

AMTSBLATT

für den Landkreis Helmstedt



Nr. 47

Helmstedt, den 23.11.2006

59. Jahrgang

Inhalt:

Seite

A. Amtlicher Teil

220.	Bekanntmachung des Jahresabschlusses 2005 der Klinik Dr. Bohnen GmbH, Helmstedt	445
221.	Bekanntmachung der 1. Nachtragshaushaltssatzung des Landkreises Helmstedt für das Haushaltsjahr 2006	446
222.	Öffentliche Bekanntmachung der Ladung zur Bekanntgabe des Flurbereinigungsplanes und zum Anhörungstermin über den Inhalt des Flurbereinigungsplanes im UFV Weddendorf-Wassensdorf	447
223.	Öffentliche Bekanntmachung der Widmung der Erschließungsanlage „In der Gasse“, Gemeinde Frellstedt	449
224.	Ausschüsse des Landkreises Helmstedt; hier: Ausschuss für Soziales, Gesundheit und Gleichstellungsfragen	451
225.	Ausschüsse des Landkreises Helmstedt; hier: Ausschuss für Haushalt und Finanzen	452
226.	Ausschüsse des Landkreises Helmstedt; hier: Krankenhausbeirat	453
227.	Ausschüsse des Landkreises Helmstedt; hier: Jugendhilfeausschuss	454

B. Nichtamtlicher Teil

220. Bekanntmachung des Jahresabschlusses 2005 der Klinik Dr. Bohnen GmbH, Helmstedt

Die Gesellschafterversammlung der Klinik Dr. Bohnen GmbH hat in ihrer Sitzung am 15.09.2006 folgende Beschlüsse gefaßt:

- Der Jahresabschluss 2005 wird in der vorliegenden Form festgestellt, die Geschäftsführung entlastet.
- Der Jahresüberschuss in Höhe von 71.829,89 EUR wird auf neue Rechnung vorgetragen.

Vermerk des Rechnungsprüfungsamtes

Das Rechnungsprüfungsamt des Landkreises Helmstedt bestätigt als gem. §§ 124, 123 NGO zuständiges Rechnungsprüfungsamt, dass die Prüfung des Jahresabschlusses zum 31.12. 2005

der Klinik Dr. Bohnen GmbH, Helmstedt durch die

Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Kommuna-Treuhand

mit seinem Einverständnis erfolgt ist.

Der Bericht über die Jahresabschlussprüfung hat dem Rechnungsprüfungsamt zur Kenntnisnahme und Auswertung vorgelegen. Ergänzende Feststellungen i. S. v. § 28 Abs. 2 EigBetrVO (Nds. GVBl. Nr. 6/2005, S. 79) zum Bestätigungsvermerk haben sich nicht ergeben.

Helmstedt, den 01.08.2006

Rechnungsprüfungsamt
des Landkreises Helmstedt
Az.: 14 32 07 (2005)

gez. Diekhaus

(Diekhaus)
Kreisoberamtsrätin
Dipl.-Verwaltungswirtin, MBA

Es wird daraufhingewiesen, daß der Bericht über die Prüfung des Jahresabschlusses und der Lagebericht in der Zeit vom 27.11.2006 bis 01.12.2006 und vom 04.12.2006 bis 05.12.2006 beim Landkreis Helmstedt, Südertor 6, 38 350 Helmstedt, Zimmer 221, 220 und 219 während der Dienststunden montags bis donnerstags von 7.00 Uhr bis 15.30 Uhr und freitags von 7.00 Uhr bis 12.30 Uhr öffentlich ausliegen.

Helmstedt, den 17.11.2006

Im Auftrag

gez. Herzog

(Herzog)
Dezernent

ABl.-Nr. 47 vom 23.11.2006

221. Bekanntmachung der 1. Nachtragshaushaltssatzung des Landkreises Helmstedt für das Haushaltsjahr 2006

Aufgrund der §§ 36 und 65 der Niedersächsischen Landkreisordnung (NLO) in Verbindung mit den §§ 87 und 84 der Niedersächsischen Gemeindeordnung (NGO) hat der Kreistag des Landkreises Helmstedt in der Sitzung am 13.10.2006 folgende 1. Nachtragshaushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2006 beschlossen:

Einziger Paragraph

Mit dem Nachtragsplan wird der Stellenplan geändert. Im Übrigen bleibt die Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2006 unberührt.

Helmstedt, den 17.10.2006

LANDKREIS HELMSTEDT
Der Landrat
In Vertretung

(L.S.)

gez. Winkler

(Winkler)
Erster Kreisrat

Die vorstehende 1. Nachtragshaushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2006 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Die nach § 65 NLO in Verbindung mit § 87 Abs. 1 erforderliche Genehmigung ist durch das Niedersächsische Ministerium für Inneres und Sport am 10.11.2006 unter dem Aktenzeichen 33.48.10302.154-06 erteilt worden.

Die 1. Nachtragshaussatzung und der 1. Nachtragshaushaltsplan liegen nach § 65 NLO in Verbindung mit § 87 Abs. 1 und § 86 Abs. 2 Satz 3 NGO vom 27.11.2006 bis 01.12.2006 und vom 04.12.2006 bis 05.12.2006 während der Dienststunden (Mo. bis Do. 07.00 bis 12.30 Uhr und 13.00 bis 15.45 Uhr, Fr. 07.00 bis 12.30 Uhr) zur Einsichtnahme beim Landkreis Helmstedt, Südertor 6, Zimmer 219, 220 und 221 öffentlich aus.

Helmstedt, den 21.11.2006

Der Landrat

gez. Kilian

(Kilian)

ABl.-Nr. 47 vom 23.11.2006

222. Öffentliche Bekanntmachung der Ladung zur Bekanntgabe des Flurbereinigungsplanes und zum Anhörungstermin über den Inhalt des Flurbereinigungsplanes im UFV Weddendorf-Wassensdorf

- I. Im Flurbereinigungsverfahren Weddendorf – Wassensdorf, Landkreis Ohrekreis, wird den Beteiligten der Flurbereinigungsplan gemäß § 59 Abs. 1 des Flurbereinigungsgesetzes (FlurbG) vom 16.03.1976 (BGBl. I S. 546) in der jeweils gültigen Fassung

am Donnerstag, den 07.12.2006

von 9.00 Uhr bis 17.00 Uhr

in Niendorf in der Gaststätte „Zum lustigen Rieckchen“

Lindenallee 34, 39646 Oebisfelde, Ortsteil Niendorf

bekannt gegeben.

Der Flurbereinigungsplan liegt in dieser Zeit zur Einsichtnahme für die Beteiligten aus. Beauftragte des Amtes für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Altmark (ALFF) werden die neue Feldeinteilung erläutern und Auskünfte erteilen. Es liegt im eigenen Interesse der Beteiligten, diesen Termin, der eigens zur Auskunftserteilung und Erläuterung bestimmt ist, wahrzunehmen. Im Anhörungstermin (vgl. Ziffer III dieser Ladung) besteht erfahrungsgemäß nicht die Möglichkeit, eingehende Auskünfte über die Abfindung einzelner Teilnehmer zu erteilen.

Jeder Teilnehmer erhält einen Auszug aus dem Flurbereinigungsplan, der seine neuen Grundstücke nach Fläche und Wert sowie das Verhältnis seiner Gesamtabfindung zu dem von ihm Eingebrauchten nachweist. Der Auszug ist zu den Terminen mitzubringen. Wenn Teilnehmer Bevollmächtigte benannt haben oder Vertreter bestellt sind, geht der Auszug an den Bevollmächtigten bzw. Vertreter.

Teilnehmer, die ihre Grenzen örtlich angezeigt haben wollen, müssen dies am 24.11.2006 und vom 27.11.2006 bis 28.11.2006 in der Zeit von 9.00 bis 12.00 Uhr unter der Telefonnummer 03901/846134 unter Angabe der betroffenen Flurstücke anmelden.

- II. Der Flurbereinigungsplan mit den entscheidenden Teilen liegt zur Einsichtnahme beim Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Altmark, Außenstelle Salzwedel, Buchenallee 3, 29410 Salzwedel, Zimmer 130, vom 27.11.2006 bis zum 29.11.2006 in der Zeit von 9.00 Uhr – 12.00 Uhr zur Einsichtnahme für die Beteiligten aus. Im gleichen Zeitraum liegt der Flurbereinigungsplan in der VWG Oebisfelde – Calvörde, Lange Str. 20, 39646 Oebisfelde beim Bauamt, Zimmer 6 (Pferdekopfhaus) aus.

- III. Zur Anhörung der Beteiligten über den Inhalt des Flurbereinigungsplanes wird hiermit gemäß § 59 Abs. 2 FlurbG der Termin anberaumt auf

**Donnerstag, den 07.12.2006, um 18.00 Uhr
in Niendorf in der Gaststätte „Zum lustigen Rieckchen“
Lindenallee 34, 39646 Oebisfelde, Ortsteil Niendorf**

Die Beteiligten werden hiermit geladen als

- 1.) Teilnehmer für ihre dem Flurbereinigungsverfahren unterliegenden Grundstücke,
- 2.) Inhaber von Rechten an Grundstücken, die dem Flurbereinigungsverfahren unterliegen.

Widersprüche gegen den Inhalt des Flurbereinigungsplanes, insbesondere gegen die Abfindung oder die Vermessung der Grenzen des Flurbereinigungsgebietes, müssen die Beteiligten zur Vermeidung des Ausschlusses im Anhörungstermin vorbringen. Die im Anhörungstermin vorgebrachten Widersprüche werden in eine Verhandlungsniederschrift aufgenommen.

Vorherige Eingaben oder Vorsprachen beim ALFF Altmark oder bei sonstigen Stellen sind zwecklos und haben keinerlei rechtliche Wirkungen.

Beteiligte, die keine Widersprüche zu erheben haben, brauchen zum Anhörungstermin nicht zu erscheinen.

Wer an der Wahrnehmung des Termins verhindert ist, kann sich durch einen Bevollmächtigten vertreten lassen. Der Bevollmächtigte muss seine Vertretungsbefugnis durch eine **ordnungsgemäße Vollmacht** nachweisen, die auch nachgereicht werden kann. Dies gilt auch für Eheleute, falls sie sich gegenseitig vertreten.

Vollmachtsvordrucke können im ALFF angefordert werden. Der Vollmachtgeber hat seine Unterschrift beglaubigen zu lassen. Als Geschäft, das der Durchführung der Flurbereinigung dient, ist die Beglaubigung gemäß § 108 FlurbG kosten- und gebührenfrei.

IV. Zusatz für die Inhaber von Rechten an Grundstücken

Nebenbeteiligte, deren Rechte aus dem Grundbuch ersichtlich sind, erhalten ebenfalls einen Auszug aus dem Flurbereinigungsplan. Für die Rechte haften die im Auszug näher bezeichneten Abfindungsgrundstücke. Die bisher haftenden alten Grundstücke können anhand der im Auszug gemachten Angaben über die Grundbucheintragungen festgestellt werden.

Da die eingetragenen Rechte im Flurbereinigungsverfahren durch die Ausweisung von entsprechendem neuen Grundbesitz gewahrt bleiben und der neue Grundbesitz bezüglich der Belastungen anstelle des alten Grundbesitzes tritt, ist das Erscheinen dieser Nebenbeteiligten zum Termin nicht unbedingt erforderlich.

Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und
Forsten Altmark
Außenstelle Salzwedel
Buchenallee 3
29410 Salzwedel

Salzwedel, den 02.11.2006

Im Auftrag

gez. Wagner

223. Öffentliche Bekanntmachung der Widmung der Erschließungsanlage
"In der Gasse", Gemeinde Frellstedt

Der Rat der Gemeinde Frellstedt hat in seiner Sitzung am 27.09.2006 beschlossen, den erstmalig hergestellten Teil der Erschließungsanlage

„In der Gasse“

bestehend aus dem Flurstück 86 teilweise (gelb dargestellt) gem. § 6 des Niedersächsischem Straßengesetz ohne Einschränkung der Benutzungsart oder des Benutzerkreises für den öffentlichen Verkehr als Gemeindestraße zu widmen.

Weiterhin hat der Rat in gleicher Sitzung die Widmung des fußläufigen Verbindungsweges bestehend aus dem Flurstück 86 teilweise (grün dargestellt) mit der Einschränkung beschlossen, dass dieser Weg nur von Fußgängern genutzt werden kann.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Verfügung kann innerhalb eines Monats nach ihrer Bekanntgabe schriftlich oder zur Niederschrift beim Verwaltungsgericht Braunschweig, Am Wendentor 7, 38100 Braunschweig Klage erhoben werden.

Frellstedt, den 07.11.2006

gez. Sandra Bruns

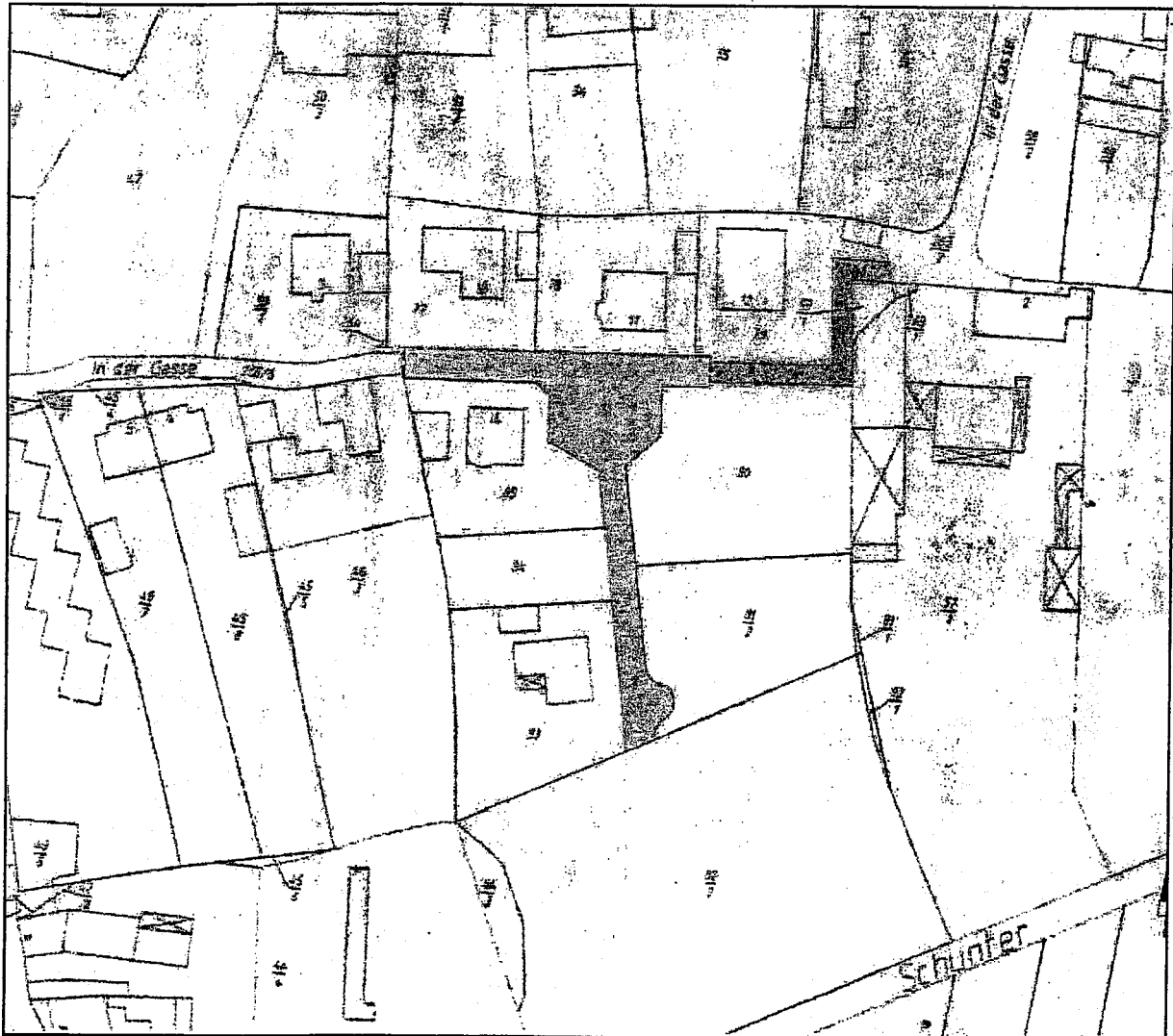
Bürgermeisterin

ANLAGE

zum Beschluss des Rates der Gemeinde Frellstedt
vom 27.09.2006

Widmung der Erschließungsanlage „In der Gasse“

Gemeinde	Frellstedt
Landkreis	Helmstedt
Samtgemeinde Nord – Elm , Bau- und Planungsamt , Steinweg 21a , 38373 Süpplingen	



224. Ausschüsse des Landkreises Helmstedt;
hier: Ausschuss für Soziales, Gesundheit und Gleichstellungsfragen

Am Montag, dem 04.12.2006, findet um 14.30 Uhr im Großen Sitzungsraum des Landkreises Helmstedt, Südertor 6, 38350 Helmstedt, eine Sitzung des Ausschusses für Soziales, Gesundheit und Gleichstellungsfragen statt.

Tagesordnung:

1. Eröffnung der Sitzung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und Beschlussfähigkeit
3. Feststellung der Tagesordnung
4. Einwohnerfragestunde
Für Einwohnerinnen und Einwohner des Landkreises Helmstedt zu Beratungsgegenständen der Sitzung oder zu anderen Angelegenheiten des Landkreises Helmstedt
5. Mitteilungen der Gleichstellungsbeauftragten
6. Schuldnerberatung
Bericht der Schuldnerberatungsstelle der Arbeiterwohlfahrt (AWO)
7. Sozialpsychiatrischer Verbund
Vorstellung der 1. Fortschreibung des Sozialpsychiatrischen Plans
8. Haushalt 2007;
Zuschüsse an Verbände, Vereine und sonstige Organisationen
9. Fortführung des Pro-Aktiv-Centers Helmstedt (PACE)
10. Anfragen und Mitteilungen

Helmstedt, den 21.11.2006

LANDKREIS HELMSTEDT

Der Landrat

gez. Kilian

ABl.-Nr. 47 vom 23.11.2006

**225. Ausschüsse des Landkreises Helmstedt;
hier: Ausschuss für Haushalt und Finanzen**

Am Dienstag, dem 05.12.2006, findet um 08.30 Uhr im Großen Sitzungsraum des Landkreises Helmstedt, Südertor 6, 38350 Helmstedt, eine Sitzung des Ausschusses für Haushalt und Finanzen statt.

Tagesordnung:

1. Eröffnung der Sitzung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit
3. Feststellung der Tagesordnung
4. Einwohnerfragestunde für Einwohnerinnen und Einwohner des Landkreises Helmstedt zu Beratungsgegenständen der Sitzung oder zu anderen Angelegenheiten des Landkreises Helmstedt
5. Beschluss über die Jahresrechnung 2005
6. Entlastungserteilung für das Haushaltsjahr 2005
7. Haushaltssatzung und Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2007, Finanzplan und Investitionsprogramm für die Haushaltsjahre 2006 bis 2010 und Haushaltssicherungskonzept 2007
8. Anfragen und Mitteilungen

Helmstedt, den 23.11.2006

LANDKREIS HELMSTEDT

Der Landrat

gez. Kilian

ABl.-Nr. 47 vom 23.11.2006

**226. Ausschüsse des Landkreises Helmstedt;
hier: Krankenhausbeirat**

Am Dienstag, dem 05.12.2006, findet um 14.30 Uhr im Großen Sitzungsraum des Landkreises Helmstedt, Südertor 6, 38350 Helmstedt, eine Sitzung des Krankenhausbeirates statt.

Tagesordnung:

1. Eröffnung der Sitzung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und Beschlussfähigkeit
3. Feststellung der Tagesordnung
4. Einwohnerfragestunde (§§ 18, 22 Abs. 2 Kreistagsgeschäftsordnung)
5. Beschluss über die Jahresrechnung 2005
6. Entlastungserteilung für das Haushaltsjahr 2005
7. Haushaltssatzung und Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2007, Finanzplan und Investitionsprogramm für die Haushaltsjahre 2006 bis 2010 und Haushaltssicherungskonzept 2007
8. Bericht über das laufende Geschäftsjahr (mündlicher Bericht)
9. Sachstand aktueller Fördermittelantrag (mündlicher Bericht)
10. Anfragen und Mitteilungen

Helmstedt, den 15.11.2006

LANDKREIS HELMSTEDT

Der Landrat

gez. Kilian

ABl.-Nr. 47 vom 23.11.2006

**227. Ausschüsse des Landkreises Helmstedt;
hier: Jugendhilfeausschuss**

Am Donnerstag, dem 07.12.2006, findet um 14.30 Uhr im Großen Sitzungsraum des Landkreises Helmstedt, Südertor 6, 38350 Helmstedt, eine Sitzung des Jugendhilfeausschusses statt.

Tagesordnung:

1. Eröffnung der Sitzung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und Beschlussfähigkeit
3. Feststellung der Tagesordnung
4. Einwohnerfragestunde (§§ 18, 22 Abs. 2 der Kreistagsgeschäftsordnung) von Einwohnerinnen und Einwohnern des Landkreises Helmstedt zu Beratungsgegenständen der Sitzung oder zu anderen Angelegenheiten des Landkreises Helmstedt
5. Umgang mit dem Sachverhalt „Kindeswohlgefährdung“ im Lichte der neuen §§ 8a, 72a SGB VIII im Landkreis Helmstedt
- mündlicher Vortrag -
6. Jugendhilfeplanung
- mündlicher Sachstandsbericht -
7. „RegionalVerbund für Ausbildung e.V.“ (RVA);
hier: Weitere Bezuschussung durch den Landkreis Helmstedt ab dem Jahr 2007
8. Entwurf des Haushaltsplans für das Haushaltsjahr 2007;
hier: Vorgesehene Haushaltsansätze für den Jugendamtsbereich
9. Anfragen und Mitteilung

Helmstedt, den 17.11.2006

LANDKREIS HELMSTEDT

Der Landrat

gez. Kilian

ABl.-Nr. 47 vom 23.11.2006

Im Fall einer Ergänzung vorstehender Tagesordnungen kann jeweils die vollständige Tagesordnung im Dienstgebäude des Landkreises Helmstedt, Südertor 6, Zimmer 208, eingesehen werden.

Herausgeber: Landkreis Helmstedt, Südertor 6, 38350 Helmstedt

Einzelbezugspreis: 2,00 €

Für den Gesamthalt verantwortlich: Landrat Kilian